



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
21 de noviembre de 2012  
Español  
Original: inglés

---

### Carta de fecha 21 de noviembre de 2012 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Sudán del Sur ante las Naciones Unidas

Con gran pesar, la Misión Permanente de la República de Sudán del Sur informa al Consejo de Seguridad de los bombardeos aéreos de las Fuerzas Armadas del Sudán sobre Kiir Adem y Gok Machar, en el estado de Bahr el-Ghazal Septentrional, ocurridos ayer, 20 de noviembre de 2012, a las 14.00 horas, hora local de Sudán del Sur, y hoy, 21 de noviembre de 2012, a las 10.30 horas, hora local de Sudán del Sur, respectivamente.

Como consecuencia de estos lamentables bombardeos, el Gobierno de Sudán del Sur comunica que, hasta la fecha, tres mujeres, un hombre y un niño han perdido la vida. Estos ataques constituyen una violación más de la integridad territorial de la República de Sudán del Sur, así como una violación de la resolución 2046 (2012) del Consejo de Seguridad y, específicamente, de su párrafo 1 i). Respetuosamente solicitamos al Consejo de Seguridad que exija que la República de Sudán cese de inmediato todas las hostilidades, en consonancia con las obligaciones que le incumben en virtud del derecho internacional. Nuestros dos Estados han adoptado medidas importantes y bien recibidas para fortalecer sus relaciones en las próximas semanas, especialmente mediante la firma de los acuerdos de cooperación suscritos el 27 de septiembre de 2012, y estos progresos deben continuar.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta a los miembros del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Francis Mading **Deng**  
Representante Permanente

